

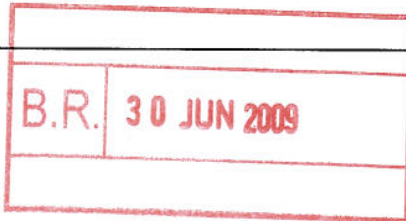
# UNION INTERNATIONALE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS



Bureau des radiocommunications

T E L E F A X

Place des Nations  
CH-1211 Genève 20  
Suisse



Téléphone +41 22 730 51 11  
Téléfax Gr3: +41 22 733 72 56  
Gr4: +41 22 730 65 00

Date: Juin 2009 Heure: Page 1/6

Réf.: CTITU A60  
11M(SSC)/O.1965/09

A: Etats Membres de l'UIT Fax:

De: Avram Sion, Chef de la Division de  
coordination des services spatiaux (SSC)

**Réponse officielle:** Fax: +41 22 730 5785; [brmail@itu.int](mailto:brmail@itu.int)

**Questions à:** [avram.sion@itu.int](mailto:avram.sion@itu.int) Tél.: +41 22 730 5931

Objet: Application des numéros **11.44/11.44.1** du Règlement des radiocommunications et de l'alinéa 1 du *décide* de la Résolution **49** aux réseaux à satellite dont le délai de sept ans pour la notification expirera entre le 1<sup>er</sup> janvier et 30 juin 2010.

Madame, Monsieur,

1. Le Bureau des radiocommunications tient, par la présente, à attirer l'attention de toutes les administrations sur les dispositions des numéros **11.44** et **11.44.1** du Règlement des radiocommunications et les Règles de procédure associées, ainsi que sur l'alinéa 1 du *décide* de la Résolution **49 (Rév.CMR-07)**.

2. Aux termes de ces dispositions, les assignations incluses dans une demande de coordination ne doivent plus être prises en considération par le Bureau ou les administrations, sauf lorsque:

- les assignations en question ont été mises en service;
- la première fiche de notification complète pour l'inscription de ces assignations au titre du numéro 11.15 a été reçue par le Bureau; et que
- les renseignements complets relatifs au «principe de diligence due» soumis conformément à la Résolution 49 ont été reçus par le Bureau.

avant la fin du délai réglementaire de sept ans à compter de la date de réception des renseignements pour la publication anticipée pertinents, reçus à compter du 22 novembre 1997.

3. A cet égard, le Bureau a établi deux listes de réseaux pour lesquels il indique pour chacun la date de réception des renseignements pour la publication anticipée et la date d'expiration correspondante du délai réglementaire de sept ans comprise entre le 1<sup>er</sup> janvier et 30 juin 2010 inclus. Ces listes figurent dans les annexes suivantes:

3.1 L'Annexe 1 contient la liste des réseaux (voir également le § 4 ci-dessous) pour lesquels il apparaît que le Bureau n'a encore reçu aucun renseignement de notification et indique les cas pour lesquels il apparaît que le Bureau n'a pas encore reçu les renseignements relatifs au «principe de diligence due».

3.2 L'Annexe 2 (voir également le § 5 ci-dessous) contient la liste des réseaux pour lesquels les renseignements de notification reçus:

- a) sont en cours d'examen; ou
- b) ont été retournés à l'administration à la suite d'une conclusion défavorable, ou
- c) ont été inscrits dans le Fichier de référence à la suite d'une conclusion favorable.

Elle indique en outre les cas pour lesquels il apparaît que le Bureau n'a pas encore reçu les renseignements relatifs au «principe de diligence due».

4. Le Bureau prie votre Administration de bien vouloir vérifier les listes ci-jointes et de soumettre les renseignements de notification au titre du numéro 11.15 avant la date d'expiration du délai réglementaire de sept ans, assortis de tous les accords requis obtenus (numéro 11.32), ou d'une indication précisant que la coordination n'a pas été menée à bien dans certains cas et accompagnés d'une demande d'application des dispositions des numéros 11.32A, 11.35 ou 11.41, selon le cas, pour certains accords manquants.

5. En ce qui concerne les renseignements de notification reçus et considérés sous les points a), b) ou c) du § 3.2 ci-dessus, si aucune action n'est peut-être nécessaire, des renseignements de notification similaires ou additionnels peuvent néanmoins encore être soumis avant la date d'expiration réglementaire de sept ans indiquée, afin de couvrir toutes les assignations de fréquence incluses dans la (les) demande(s) de coordination ou dans celles de la publication anticipée, selon le cas.

6. Votre Administration est en outre invitée à vérifier si l'un de ses réseaux, n'apparaissant pas dans les annexes, entre lui aussi dans la catégorie ci-dessus et, dans l'affirmative, à soumettre les renseignements de notification mentionnés aux § 4 et 5 ci-dessus pour les assignations correspondantes qui sont encore au stade de la coordination ou publiées dans une demande de publication anticipée, selon le cas, et pour lesquelles le délai réglementaire de sept ans expirera entre le 1<sup>er</sup> janvier et 30 juin 2010.

7. L'attention de votre Administration est également attirée sur le fait que, pour les réseaux signalés par un «X» dans les annexes, il apparaît que le Bureau n'a pas encore reçu les renseignements relatifs au «principe de diligence due», lesquels, pour les réseaux soumis à l'application des dispositions de l'alinéa 1 du *décide* et du § 1 de l'Annexe 1 de la Résolution 49, doivent être fournis avant l'expiration du délai réglementaire de sept ans indiqué ci-dessus.

8. En ce qui concerne les réseaux pour lesquels les renseignements relatifs au «principe de diligence due» ont déjà été reçus, votre Administration est priée en outre de vérifier si ses réseaux ont des assignations de fréquence dans les bandes non concernées par ces renseignements et, dans l'affirmative, de soumettre ces renseignements complétés avant l'expiration du même délai réglementaire de sept ans.

9. Nous vous prions de noter que la présente télécopie doit être considérée comme constituant l'information préalable du Bureau à laquelle il est fait référence aux numéros 11.44/11.44.1 et au § 10 de l'Annexe 1 de la Résolution 49.

10. Le Bureau espère que votre Administration fournira les renseignements demandés ci-dessus. Au cas où les assignations ne seraient pas mises en service et où les renseignements de notification ainsi que les renseignements relatifs au «principe de diligence due» ne seraient pas reçus par le Bureau dans le délai spécifié, le Bureau engagera la procédure d'annulation des assignations concernées, comme le prévoient les numéros 11.44 et 11.44.1 et les Règles de procédure associées et/ou la Résolution 49, selon le cas.

Veuillez agréer, Madame, Monsieur, l'assurance de ma considération distinguée.



A. Sion

Chef de la Division de la coordination des services spatiaux

**Pièces jointes:** Annexes 1 et 2

## ANNEXE 1

**Réseaux à satellite pour lesquels il apparaît que le Bureau n'a pas encore reçu les renseignements de notification et pour lesquels le délai réglementaire de sept ans expirera avant le 1<sup>er</sup> juillet 2010 (voir le § 4 du présent télégramme circulaire)**

RÉSEAU	ADMIN	ORG	LONG(E)	Date de publication de l'API	Expiration du délai de sept ans	Renseignements à fournir au titre de la Résolution 49* qui sont manquants
TANGO-C	ARG		-76	27.06.2003	27.06.2010	X
B-SAT-1C	B		-70	18.02.2003	18.02.2010	X
B-SAT-1D	B		-77.5	31.01.2003	31.01.2010	X
B-SAT-1E	B		-87	28.03.2003	28.03.2010	X
B-SAT-1F	B		-92	28.03.2003	28.03.2010	X
SISCOMIS-5	B		-77.5	04.06.2003	04.06.2010	X
SISCOMIS-6	B		-84	04.06.2003	04.06.2010	X
CANSAT-19	CAN		-109	28.01.2003	28.01.2010	X
RASCOM-A2	CTI	RAS	-9	03.06.2003	03.06.2010	X
RASCOM-B2	CTI	RAS	14	03.06.2003	03.06.2010	X
GENESIS-7	D		-37	09.01.2003	09.01.2010	
GENESIS-8	D		13	09.01.2003	09.01.2010	
GENESIS-9	D		63	09.01.2003	09.01.2010	
IKSAT-1	D		-38.5	10.02.2003	10.02.2010	X
IKSAT-2	D		32	10.02.2003	10.02.2010	X
IKSAT-4	D		66	10.02.2003	10.02.2010	X
NAVISAT-1	EGY		17	04.06.2003	04.06.2010	X
NAVISAT-2	EGY		21	04.06.2003	04.06.2010	X
NAVISAT-3	EGY		36.5	04.06.2003	04.06.2010	X
F-SAT-KA-E-10E	F		10	25.06.2003	25.06.2010	X
F-SAT-KA-E-12.5W	F		-12.5	25.06.2003	25.06.2010	X
F-SAT-KA-E-13E	F		13	25.06.2003	25.06.2010	X
F-SAT-KA-E-142.2E	F		142.2	25.06.2003	25.06.2010	X
F-SAT-KA-E-16E	F		16	25.06.2003	25.06.2010	X
F-SAT-KA-E-25.5E	F		25.5	25.06.2003	25.06.2010	X
F-SAT-KA-E-33E	F		33	25.06.2003	25.06.2010	X
F-SAT-KA-E-36E	F		36	25.06.2003	25.06.2010	X
F-SAT-KA-E-44E	F		44	25.06.2003	25.06.2010	X
F-SAT-KA-E-48E	F		48	25.06.2003	25.06.2010	X
F-SAT-KA-E-64W	F		-64	25.06.2003	25.06.2010	X
F-SAT-KA-E-70.5E	F		70.5	25.06.2003	25.06.2010	X
F-SAT-KA-E-7E	F		7	25.06.2003	25.06.2010	X
F-SAT-KA-E-83.5E	F		83.5	25.06.2003	25.06.2010	X
F-SAT-KU2-E-10E	F		10	10.02.2003	10.02.2010	X
F-SAT-KU2-E-12.5W	F		-12.5	10.02.2003	10.02.2010	X
F-SAT-KU2-E-13E	F		13	10.02.2003	10.02.2010	X

RÉSEAU	ADMIN	ORG	LONG(E)	Date de publication de l'API	Expiration du délai de sept ans	Renseignements à fournir au titre de la Résolution 49* qui sont manquants
F-SAT-KU2-E-16E	F		16	10.02.2003	10.02.2010	X
F-SAT-KU2-E-4E	F		4	10.02.2003	10.02.2010	X
F-SAT-KU2-E-64W	F		-64	10.02.2003	10.02.2010	X
F-SAT-KU2-E-7E	F		7	10.02.2003	10.02.2010	X
F-SAT-KU3-E-25.5E	F		25.5	10.02.2003	10.02.2010	X
F-SAT-KU3-E-33E	F		33	10.02.2003	10.02.2010	X
F-SAT-KU3-E-36E	F		36	10.02.2003	10.02.2010	X
F-SAT-KU3-E-44E	F		44	10.02.2003	10.02.2010	X
F-SAT-KU3-E-48E	F		48	10.02.2003	10.02.2010	X
F-SAT-KU3-E-70.5E	F		70.5	10.02.2003	10.02.2010	X
F-SAT-KU3-E-76E	F		76	10.02.2003	10.02.2010	X
F-SAT-KU3-E-83.5E	F		83.5	10.02.2003	10.02.2010	X
NEPER7	F		5	23.05.2003	23.05.2010	X
NEPER8	F		29	23.05.2003	23.05.2010	X
AM-SAT 172E	G		172	18.06.2003	18.06.2010	X
AM-SAT 85W	G		-85	20.03.2003	20.03.2010	X
SICRAL-3C	I		-22	14.01.2003	14.01.2010	X
SICRAL-3D	I		-15	14.01.2003	14.01.2010	X
SICRAL-3E	I		-12.5	14.01.2003	14.01.2010	X
SICRAL-3H	I		7	14.01.2003	14.01.2010	
INSAT-KU10(111.5)E	IND		111.5	02.05.2003	02.05.2010	X
INSAT-KU10(48)E	IND		48	02.05.2003	02.05.2010	X
INSAT-KU10(55)E	IND		55	02.05.2003	02.05.2010	X
INSAT-KU10(74)E	IND		74	02.05.2003	02.05.2010	X
INSAT-KU10(83)E	IND		83	02.05.2003	02.05.2010	X
INSAT-KU10(93.5)E	IND		93.5	02.05.2003	02.05.2010	X
CUTE-I	J			28.04.2003	28.04.2010	
LUX-G3-1	LUX		0.2	05.06.2003	05.06.2010	X
LUX-G3-19.2E	LUX		19.2	05.06.2003	05.06.2010	
LUX-G3-2	LUX		9.2	05.06.2003	05.06.2010	X
LUX-G3-24.2E	LUX		24.2	05.06.2003	05.06.2010	X
LUX-G3-27-A	LUX		-123	05.06.2003	05.06.2010	X
LUX-G3-28.2E	LUX		28.2	05.06.2003	05.06.2010	X
LUX-G3-29-B	LUX		-105	05.06.2003	05.06.2010	X
LUX-G3-3	LUX		18.2	05.06.2003	05.06.2010	X
LUX-G3-30-A	LUX		-101	05.06.2003	05.06.2010	X
LUX-G3-31-A	LUX		-87	05.06.2003	05.06.2010	X
LUX-G3-31-B	LUX		-85	05.06.2003	05.06.2010	X
LUX-G3-32-A	LUX		-79	05.06.2003	05.06.2010	X
LUX-G3-32-B	LUX		-81	05.06.2003	05.06.2010	X
LUX-G3-33-A	LUX		-72	05.06.2003	05.06.2010	X

RÉSEAU	ADMIN	ORG	LONG(E)	Date de publication de l'API	Expiration du délai de sept ans	Renseignements à fournir au titre de la Résolution 49* qui sont manquants
LUX-G3-37	LUX		-35.8	05.06.2003	05.06.2010	X
LUX-G3-38	LUX		-26.8	05.06.2003	05.06.2010	X
LUX-G3-4	LUX		27.2	05.06.2003	05.06.2010	X
LUX-G3-40	LUX		-8.8	05.06.2003	05.06.2010	X
LUX-G3-5	LUX		36.2	05.06.2003	05.06.2010	X
LUX-G3-6	LUX		45.2	05.06.2003	05.06.2010	X
LUX-G3-8	LUX		63.2	05.06.2003	05.06.2010	X
MSS-1	LUX			27.06.2003	27.06.2010	X
MEXSAT-114.9 C-KU	MEX		-115	15.04.2003	15.04.2010	X
MEXSAT-A-109.2KA	MEX		-109	05.03.2003	05.03.2010	X
MEXSAT-A-113.0KA	MEX		-113	05.03.2003	05.03.2010	X
MEXSAT-A-116.8KA	MEX		-117	05.03.2003	05.03.2010	X
MOVISAT-109.2	MEX		-109	06.03.2003	06.03.2010	X
MOVISAT-113	MEX		-113	06.03.2003	06.03.2010	X
MEASAT-5.7E	MLA		5.7	13.02.2003	13.02.2010	X
TURKSAT-2B	TUR		31	09.04.2003	09.04.2010	
EMARSAT-1K/M	UAE		86	23.04.2003	23.04.2010	
FLTSATCOM-A INDOC-4	USA		100	19.03.2003	19.03.2010	
VINASAT-3B2	VTN		103	30.06.2003	30.06.2010	X

\*Veuillez vous reporter aux § 7 et 8 du présent télégramme circulaire.

## ANNEXE 2

**Réseaux à satellite pour lesquels les renseignements de notification reçus sont en cours d'examen ou ont été soit retournés à l'administration à la suite d'une conclusion défavorable soit inscrits dans le Fichier de référence à la suite d'une conclusion favorable et pour lesquels le délai réglementaire de sept ans expirera avant le 1<sup>er</sup> juillet 2010 (voir le § 5 du présent télégramme circulaire)**

RÉSEAU	ADMIN	ORG	LONG(E)	Date de publication de l'API	Expiration du délai de sept ans	Renseignements à fournir au titre de la Résolution 49* qui sont manquants
SISCOMIS-4	B		-75	04.06.2003	04.06.2003	
ANIK-F1	CAN		-107	23.04.2003	23.04.2010	
ANIK-F3	CAN		-119	05.03.2003	05.03.2010	X
CHINASAT-115.5E	CHN		115.5	23.06.2003	23.06.2010	
CHINASAT-125E	CHN		125	23.06.2003	23.06.2010	X
CHINASAT-126.1E	CHN		126.1	23.06.2003	23.06.2010	X
CHINASAT-92.2E	CHN		92.2	23.06.2003	23.06.2010	
CHINASAT-L1	CHN		134	23.06.2003	23.06.2010	X
GEOSAT-KA-3E	F		3	08.01.2003	08.01.2010	X
GEOSAT-KA-5W	F		-5	08.01.2003	08.01.2010	X
GEOSAT-KA-8W	F		-8	08.01.2003	08.01.2010	X
VENUS EXPRESS	F	ESA		03.04.2003	03.04.2010	
DJCF-1A	G		39.5	06.06.2003	06.06.2010	
DJCF-1B	G		46	06.06.2003	06.06.2010	
DJCF-2A	G		-39	06.06.2003	06.06.2010	
DJCF-2B	G		-26	06.06.2003	06.06.2010	
GIBSAT A1	G		-105	20.03.2003	20.03.2010	
ASTRO-F	J			02.05.2003	02.05.2010	
JMCS-1R	J		144	05.03.2003	05.03.2010	
N-STAR-A2	J		132	31.03.2003	31.03.2010	
N-STAR-B2	J		136	31.03.2003	31.03.2010	
SUPERBIRD-A2-R	J		158	06.06.2003	06.06.2010	
SUPERBIRD-B2-R	J		162	06.06.2003	06.06.2010	
XI-IV	J			28.04.2003	28.04.2010	
SATMEX 7	MEX		-113	04.03.2003	04.03.2010	
DEEP IMPACT	USA			06.06.2003	06.06.2010	
GLAST	USA			20.06.2003	20.06.2010	
GLAST	USA			22.04.2003	22.04.2010	
NPP	USA			06.06.2003	06.06.2010	X
USASAT-14I-3	USA		68.5	04.03.2003	04.03.2010	
USASAT-60C	USA		68.5	06.03.2003	06.03.2010	
USDKH2	USA		-30.4	19.02.2003	19.02.2010	

\* Veuillez vous reporter aux § 7 et 8 du présent télégramme circulaire.